

# KESONCI

## HOW BRIDGES ARE BORN

REDATELJ / DIRECTOR **BAKIR TANOVIĆ**

**scenaristi / screenwriters:** Bakir Tanović, Đorđe Jolić; **snimatelj / cameraman:** Đorđe Jolić; **montaža / editing:** Manja Fuks; **producent / producer:** Sutjeska film; **godina / year of production:** 1965.; **trajanje / duration:** 14 min.

Film govori o ljudima koji rade duboko pod zemljom, ispod dna rijeke, u kesonima. Dvadeset, pa i trideset metara ispod površine rijeke, pod pritiskom od nekoliko atmosfera, uz zaglušno šištanje komprimiranog zraka, u blatu i vodi pod nemogućim uvjetima, obavlja se jedan od najtežih poslova: grade se temelji stupova za most. Film se zadržava na ljudima i problemima njihova specifičnog posla kojim zarađuju svoje visoke nadnice za strah.

*This is a film about people who work deep underground, in cofferdams built below the river beds. At the depth of 20 and sometimes even 30 meters below the water level, where pressure is measured in several atmospheres, with their feet buried in mud and their ears filled with the deafening hiss of compressed air, these people do one of the world's most difficult jobs - laying the deep foundations for bridges. The film focuses on these people and problems specific for their well-paid, but terrifying job.*

